

## *Jogi nyilatkozat*

### 1. Szerzői jogok

A Hullám Villa honlapon található szöveges részek, képek, grafikák, animációk és hangfájlok, valamint környezetük és a honlapon található egyéb szellemi alkotások jogilag védettek, és azok a szellemi alkotásokra vonatkozó jogszabályokban biztosított védelmet élvezik. Ezen alkotásokat – az LG Team Kft. előzetes írásos engedélye nélkül – nem lehet felhasználni, illetve más honlapon nem lehet megjeleníteni.

Kivételt képeznek azon képek, amelyeket az LG Team Kft. jogdíjmentesnek (Copyright free) tüntet fel. A Hullám Villa internetes megjelenésének bizonyos oldalai tartalmazhatnak olyan képi, grafikai vagy egyéb más elemeket, amelyek tulajdonosaik által jogilag védettek, így a jogsértés elkerülése érdekében a felhasználóknak javasoljuk, hogy tartózkodjanak azok illetéktelen felhasználásától.

### 2. A felhasználó jogai

A felhasználó tájékoztatást kérhet személyes adatai kezeléséről, valamint kérheti személyes adatainak helyesbítését, illetve – a jogszabályban elrendelt adatkezelések kivételével – törlését.

A felhasználó kérelmére az Adatkezelő tájékoztatást ad az általa kezelt, illetve általa feldolgozott adatairól, az adatkezelés céljáról, jogalapjáról időtartamáról, az Adatkezelő nevééről, címéről (székhelyéről) és az adatkezeléssel összefüggő tevékenységéről, továbbá arról, hogy kik és milyen célból kapják vagy kapták meg az adatokat.

A felhasználó tiltakozhat személyes adatának kezelése ellen, ha

- a személyes adatok kezelése (továbbítása) kizárólag az adatkezelő vagy az adatátvevő jogának vagy jogos érdekének érvényesítéséhez szükséges,
- a személyes adat felhasználása vagy továbbítása közvetlen üzletszerzés, közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljára történik;
- a tiltakozás jogának gyakorlását egyébként törvény lehetővé teszi.

Az Adatkezelő – az adatkezelés egyidejű felfüggesztésével – a tiltakozást köteles a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn belül, de legfeljebb 15 nap alatt megvizsgálni, és annak eredményéről a kérelmezőt írásban tájékoztatni.

### 3. A felhasználó jogorvoslati lehetőségei

A felhasználó jogainak megsértése esetén az Adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat.

Amennyiben a felhasználó az Adatkezelőnek a felhasználó tiltakozásával kapcsolatos döntésével nem ért egyet, az ellen – annak közlésétől számított 30 napon belül a felhasználó ugyancsak bírósághoz fordulhat.

Az Adatkezelő a felhasználó adatainak jogellenes kezelésével vagy a technikai adatvédelem követelményeinek megszegésével másnak okozott kárt köteles megtéríteni.

Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a Hullám Villa honlapján történő regisztrációval egyidejűleg Ön tudomásul veszi a személyes adatok védelméről és felhasználásáról szóló nyilatkozatunkban foglaltakat, és hozzájárul személyes adatainak a jelen nyilatkozatban szereplő módon történő kezeléséhez, illetve feldolgozásához.

## *Legal notice*

### 1. Copyright

The website of Hullám Villa is copyrighted.

The text parts, images, graphics, animations and sound files on Hullám Villa website, as well as their environment and other intellectual property on this site, are legally protected and protected by the intellectual property laws. These works may not be used or displayed on any other website without the prior written permission of LG Team Kft.

An exception is the pictures which the Hullám Villa declares to be royalty free. Certain pages on the Hullám Villa Bed and Breakfast website may contain graphic, graphic or other elements that are legally protected by their respective owners, and in order to avoid infringement, users are advised to refrain from their unauthorized use.

### 2. User Rights

The User may request information on the management of his / her personal data and may request the rectification or deletion of his / her personal data, except for the data processing required by law.

Upon the User's request, the Data Controller shall provide information about the data it processes or processes, its purpose, legal basis, duration, name, address (seat) of the Data Controller, and to whom and for what purpose it is received or received data.

The user may object to the management of his / her personal data if

- the processing (transfer) of personal data is necessary only for the enforcement of the rights or legitimate interests of the controller or the data recipient,
- the use or transfer of personal data for direct marketing, opinion polling or scientific research;
- the exercise of the right of protest is otherwise permitted by law.

The Data Controller shall, with the simultaneous suspension of the data processing, examine the objection within the shortest possible time, but not more than 15 days from the submission of the application, and shall inform the applicant in writing of the result thereof

### 3. Remedies of the User

In case of violation of the user's rights, the Data Controller may be sued.

If the User does not agree with the Data Controller's decision regarding the User's protest, the User may also, within 30 days from the notification thereof, take legal action.

The Data Controller shall indemnify for damage caused to others due to the unlawful handling of the User's data or the violation of the technical data protection requirements.

Please note that by registering with the Hullám Villa website you acknowledge the terms of our privacy statement and consent to the processing or processing of your personal information as set forth in this statement.